Ruční nářadí – opravné sady pro ráčny

Opravná sada vnitřního mechanismu (72 zubů) pro vyhnutou ráčnu 3/8″ GEKO

Model: GE1222_G10181 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompletní originální opravná sada GEKO G10181 pro repasi vyhnutých 72zubých ráčen 3/8″ s vyhazovacím tlačítkem: obsahuje 72zubé kolo se čtyřhranem 3/8″ a rychlovyhazovákem, 2 západky, přepínací páčku L/R, krycí desku, těsnicí kroužek a rozšířenou sadu kuželových pružinek a upevňovacích šroubků pro různé výrobní série ráčen 3/8″.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_G10181 (G10181)
Výrobce / značka	GEKO
Určená velikost čtyřhranu ráčny	3/8″ (10,0 mm)
Typ kompatibilních ráčen	Vyhnuté hruškové ráčny GEKO 3/8″ se 72 zuby a vyhazovacím tlačítkem (např. ze sad 150 / 172 / 216 ks i samostatné ráčny)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_G10181 (G10181)
Výrobce / značka	GEKO
Určená velikost čtyřhranu ráčny	3/8″ (10,0 mm)
Typ kompatibilních ráčen	Vyhnuté hruškové ráčny GEKO 3/8″ se 72 zuby a vyhazovacím tlačítkem (např. ze sad 150 / 172 / 216 ks i samostatné ráčny)
Počet zubů rohatkového kola	72 zubů (minimální pracovní úhel kyvu 5° ve stísněném motorovém prostoru)
Materiál čtyřhranu a západek	Kalená legovaná ocel CrMo / CrV s černým fosfátováním
Aretace nástrčných hlavic	Odpružená kulička s chromovaným středovým tlačítkem rychlovyhazováku (Quick-Release)
Rozšířená sada spojovacího materiálu	Obsahuje 4× kuželovou pružinku, 3× dlouhý šroub víčka a 3× krátký šroubek (vč. náhradních kusů pro různé hloubky hlav 3/8″ ráčen!)
Ostatní hlavní díly sady	1× 72zubé kolo 3/8″, 2× ozubená západka, 1× přepínací páčka L/R, 1× kroužek pod kryt, 1× hrušková krycí deska
Jištění závitů	Modrý zajišťovací prostředek na závitech šroubů proti vyklepání
Maximální jmenovitý moment po repasi	Dle DIN 3122 / ISO 3315 (202 Nm pro čtyřhran 3/8″)
Související normy	DIN 3122, ISO 3315

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ozubené kolo 72 zubů s čtyřhranem 3/8″** – Jemné ozubení pro plynulý chod v těsných prostorech kolem motoru.
- **2. Chromované tlačítko rychlovyhazováku** – Okamžité odjištění hlavice 3/8″ stiskem palce.
- **3. Dvojice ozubených západek (levá + pravá)** – Rozkládají krouticí moment na více zubů 72zubého kola.
- **4. Sada 4 ks kuželových pružinek** – 2 pracovní pružinky do mechanismu + 2 rezervní kusy proti ztrátě při montáži!
- **5. Přepínací páčka směru L / R** – Ergonomický palcový přepínač chodu doleva / doprava.
- **6. Těsnicí / vymezovací kroužek** – Chrání vnitřek hlavy před prachem a vymezuje vůli kola.
- **7. Hrušková ocelová krycí deska se 3 otvory** – Uzavírá komoru ráčny 3/8″.
- **8. 3× dlouhý zápustný šroub krycí desky** – Pro upevnění krytu (použijte 2 ks + 1 ks náhradní dle typu těla ráčny).
- **9. 3× krátký šroubek (pro páčku / nízké víčko)** – Umožňuje přizpůsobení starším i novějším revizím těla 3/8″ ráčny GEKO.
- **10. Aretační kulička čtyřhranu 3/8″** – Spolehlivě drží hlavice a prodlužováky proti vypadnutí do krytu motoru.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) – POVINNÉ – drobné kuželové pružinky 3/8″ jsou pod pnutím a mohou při montáži vystřelit!

Pracovní rukavice – Ochrana rukou při zátěžovém odzkoušení opravené ráčny.

Nepřekračujte limit čtyřhranu 3/8″ (202 Nm)! – Na šrouby M14+ a podvozkové spoje vždy sáhněte po 1/2″ ráčně nebo trháku – nepřetěžujte 3/8″ čtyřhran!

Práce nad magnetickou nebo ohraničenou miskou – Zabraňuje ztrátě drobných šroubků a pružinek.

Jemné mazání – Používejte řídký syntetický tuk nebo olej pro jemné 72zubé ráčny.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Porovnejte tvar krycí desky a průměr kola 3/8″ s rozebíranou vyhnutou ráčnou GEKO 3/8″.
2. Vypláchněte ze starého těla ráčny veškeré kovové špony a starý ztuhlý tuk.
3. Zkontrolujte neporušenost výkovku hlavy ráčny (bez vlasových trhlin).
4. Vyberte z přibalených dlouhých/krátkých šroubků délku shodnou s původními šroubky vaší ráčny (aby šroub nedosedl na dno slepého závitu dříve, než přitáhne víčko!).
5. Připravte přesný malý šroubovák / imbus a pinzetu.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Usaďte přepínací páčku L/R do otvoru v hlavě ráčny a lehce ji zajistěte příslušným šroubkem.
2. Potřete stěnu dutiny a čepy západek tenkým filmem jemného maziva.
3. Vložte obě západky a pomocí pinzety nasaďte 2 kuželové pružinky mezi unašeč páčky a západky (zbylé 2 pružinky si uschovejte jako náhradní!).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Zasunutím 72zubého kola 3/8″ zatlačte západky do záběru, vložte kroužek a přiklopte hruškovou krycí desku.
5. Dotáhněte šroubky krycí desky odpovídající délky a před nasazením v praxi vyzkoušejte jisté zaskakování obou směrů L/R i chod tlačítka vyhazováku.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Udržujte okolí tlačítka vyhazováku a čtyřhranu 3/8″ čisté od písku a brusného prachu.
Pravidelně	Občas kápněte pod krycí desku kapku řídkého oleje na šicí stroje / zbraně.
Pravidelně	Zbývající náhradní pružinky a šroubky ze sady uložte v popsaném sáčku do dílenského vozíku.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Krycí deska se po dotažení šroubků stále viklá	Byl použit dlouhý šroubek do mělkého závitu v hlavě ráčny	Použijte kratší šroubky z přibalené sady G10181, aby hlava šroubu stáhla přímo krycí desku.
Přepínací páčka nejde překlopit na druhou stranu	Kuželová pružinka se při vkládání kola vzpříčila mezi západkou a stěnou	Sejměte víčko a pinzetou srovnejte obě pružinky do sedel západek.
Tlačítko vyhazováku zůstává zamáčknuté	Nečistota v dutině čtyřhranu 3/8″	Prostříkněte tlačítko a kuličku čističem a kápněte kapku lehkého oleje.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Opravná sada vnitřního mechanismu (72 zubů) pro vyhnutou ráčnu 3/8" GEKO**
Typové označení / Model:	**GE1222_G10181** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Opravná sada vnitřního mechanismu (72 zubů) pro vyhnutou ráčnu 3/8" GEKO

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3122
- ISO 3315

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.